

**Az Étteremüzemeltetőkkel megvalósított Bolt Food
szolgáltatásra vonatkozó
Általános Szerződési Feltételek**

Utoljára frissítve: 2020.04.14

A jelen Általános Szerződési Feltételek a Szerződés szerves részét képezik, és alkalmazandóak a Bolt Food Platform elnevezésű internetes felület használatával kapcsolatosan a Bolt és az Étteremüzemeltető között létrejövő valamennyi jogviszonyra.

1. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

Közvetítési Jutalék	az Étteremüzemeltető által a Boltnak a 6.1. pont szerint a Bolt által az Étteremüzemeltetőnek nyújtott közvetítési szolgáltatások fejében fizetendő jutalék, minden olyan alkalom után jár, amikor az Étteremüzemeltető egy Megrendelő számára a Bolt Food Platformon keresztül értékesíti az Ételeit.
Megállapodott Százalék	az a 3. melléklet szerinti százalékos arány, amely a Közvetítési Jutalék kiszámításának alapjául szolgál.
Szerződés	a Bolt és az Étteremüzemeltető között létrejött szerződés, amely a jelen Általános Szerződési Feltételekből, valamint minden olyan, egy adott étteremre vonatkozó különleges feltételből áll, amelyeket a Bolt az érintett Étteremüzemeltetővel a hungary-restaurants@bolt.eu e-mail címen keresztül esetlegesen közöl, vagy amelyről – az Általános Szerződési Feltételektől eltérően – a Bolt és az Étteremüzemeltető esetlegesen, időről időre, írásban megállapodik.
Bolt	a Bolt Operations OÜ társaság, nyilvántartási száma: 14532901, adószáma: EE102090374, székhelye: Vana-Lõuna 39/1, Tallinn 10134, Észtország.
Bolt Csoport Tagvállalatai	azok a társaságok, amelyek felett a Bolt Technology OÜ (nyilvántartási száma: 12417834, székhelye: Vana-Lõuna tn 15 Tallinn Harjumaa 10135) ellenőrzési jogokat gyakorol.
Bolt Partnerek	a Bolt Technology OÜ vagy a Bolt Operations OÜ által kinevezett vagy megbízott helyi képviselők, helyi fióktelepek vagy ügynökök.
Bolt Food Platform	a Bolt által – online közvetítő szolgáltató minőségben – információs társadalmi szolgáltatásként működtetett étel-kiszállítási felület (az online közvetítő szolgáltatások üzleti felhasználói tekintetében alkalmazandó tisztességes és átlátható feltételek előmozdításáról szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1150 európai parlamenti és tanácsi rendelet – a továbbiakban: „ Online Platformokról Szóló Rendelet ” – értelmében), amely (i) lehetővé teszi az Étteremüzemeltető számára, hogy az Ételeit a Felhasználók számára kiszállítási lehetőséggel értékesítse, és az Ételek értékesítésére vonatkozó Adásvételi Szerződéseket kössön a Megrendelővel, (ii) lehetővé teszi a Felhasználók számára, hogy az Ételekre vonatkozó Rendeléseket adjanak le az Étteremüzemeltető felé, és Megrendelőként Adásvételi Szerződéseket kössenek, valamint megszervezzék, hogy a Rendelésüket egy Futár kiszállítsa, továbbá (iii) lehetővé teszi a Futárok számára, hogy

	kiszállítási szolgáltatásokat kínálnak a Megrendelőknek a Rendelések kiszállítása kapcsán.
Megrendelő	a Bolt Food Platform bármely olyan Felhasználója, aki Rendelést ad le, és Adásvételi Szerződést köt az Étteremüzemeltetővel, valamint Kiszállítási Szerződést a Futárral.
Bizalmas Információk	know-how, üzleti titkok és egyéb bizalmas jellegű információk (ideértve – korlátozás nélkül – az összes védett műszaki, ipari és kereskedelmi információt, a megrendelők és a szállítók adatait és technikáit, legyen az bármilyen formában tárolva, valamint i.) az üzleti tevékenységre, és ii.) a Szerződés tartalmára vonatkozó információkat.
Futár	a Bolt Food Platformon keresztül rendelt Ételek tekintetében a Bolt Food Platformon a kiszállítási szolgáltatást nyújtó félként regisztrált szolgáltató.
Futárokra Vonatkozó Feltételek	a Bolt Food Platform Futárok általi használata vonatkozásában a Bolt és a Futárok (valamint, amennyiben releváns, a Futár alkalmazottai / alvállalkozói) közötti jogviszonyra vonatkozó jelen Általános Szerződési Feltételeket jelenti (és a Futár alkalmazottja/alvállalkozója a szerződő fél).
Kiszállítási Szerződés	egy Megrendelő és egy Futár között egy adott Rendelés kiszállításával kapcsolatosan, a Bolt Food Platformon keresztül létrejött szerződés.
Étel	azok a fogyasztásra kész ételek és/vagy egyéb élelmiszer-termékek, illetve üdítő italok, amelyeket az Étteremüzemeltető a Bolt Food Platform segítségével forgalmaz.
Étel Ára	az a bruttó ár (az áfát tartalmazza), amelyet a Megrendelőnek fizetnie kell az Étteremüzemeltető részére a megrendelt Étélért.
Nyitvatartási Idő	egy nap azon teljes időszaka, amelynek során az adott Étterem fogadja a Rendeléseket és a Futárok általi átvétel céljából Ételeket készít (a Bolt Food Platformon feltüntetett Nyitvatartási Idő eltérhet az Étterem – mint fizikai létesítmény – nyitvatartási idejétől).
Rendelés	egy Étélre vonatkozóan a Megrendelő által az Étteremüzemeltetőnek a Bolt Food Platformon keresztül leadott rendelést jelenti.
Rendelés Ára	az a (bruttó) ár, amelyet a Felhasználónak fizetnie kell a Rendelésben szereplő tételekért és azok kiszállításáért.

Étterem	az Étteremüzemeltetőnek a Bolt Food Platformon felsorolt bármely és minden létesítménye.
Étteremüze meltető	bármely olyan étteremnek, kávézónak, bisztrónak, ételárúsító kioszknak, kifőzdének, csak kiszállításra dolgozó konyhának, egy élelmiszerüzlet gasztronómiai részlegének vagy más Ételeket előállító létesítménynek az üzemeltetője, amellyel a Bolt a Szerződést megkötötte.
Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételek	a Bolt és az Étteremüzemeltető között létrejött jogviszony kapcsán az Általános Szerződési Feltételektől és annak mellékleteitől való olyan eltérések, amelyeket a Bolt az érintett Étteremüzemeltetővel a hungary-restaurants@bolt.eu e-mail címen keresztül esetlegesen írásban közöl, vagy amelyről – az Általános Szerződési Feltételektől eltérően – a Bolt és az Étteremüzemeltető esetlegesen, időről időre, írásban megállapodik.
Adásvételi Szerződés	a Megrendelő és az Étteremüzemeltető között egy adott Rendeléssel összhangban, Ételek értékesítésével kapcsolatosan létrejött szerződés.
Szolgáltatás i Díjak	az Étteremüzemeltető által a 6.3. ponttal és a 3. melléklettel („Árlista”) összhangban fizetendő díjak.
Felhasználó	bármely olyan személy, aki a Bolt Food Platformon regisztrálta magát és ezzel felhasználói fiókot hozott létre, és a Bolt Food Platform szolgáltatásait ezen felhasználói fiók segítségével igénybe veszi.

2. JOGI KERET

- 2.1** A Bolt Food Platform lehetővé teszi az Étteremüzemeltető számára, hogy a Megrendelőket Ételekre vonatkozó Rendelések leadására ösztönözze, amelyeket a Futárok szállítanak ki a Megrendelőknél.
- 2.2** Közvetlenül a Megrendelő és az Étteremüzemeltető között jön létre az Ételek Bolt Food Platformon keresztüli értékesítésére vonatkozó Adásvételi Szerződés. A Rendelés kiszállítására vonatkozóan a Megrendelő közvetlenül a Futárral köt Kiszállítási Szerződést. Az Adásvételi Szerződés attól az időponttól minősül megkötöttnek, amikor az adott Rendelést az Étteremüzemeltető és a Futár is elfogadta, és a Rendelés visszaigazolása elküldésre került a Megrendelőnek (a továbbiakban: **“Rendelés Visszaigazolása”**). Az Étteremüzemeltető felelős azért, hogy az Ételeket az Adásvételi Szerződéssel összhangban elkészítse, míg a Futár felelős azért, hogy a Rendelést a Kiszállítási Szerződéssel összhangban kiszállítsa.
- 2.3** A Bolt Food Platform üzemeltetése során a Bolt kizárólag információs társadalmi szolgáltatást nyújtó szolgáltatóként jár el, és nem részes fele sem az Adásvételi Szerződésnek, sem pedig a Kiszállítási

Szerződésnek. A Bolt nem forgalmaz Ételeket, illetve nem nyújt kiszállítási szolgáltatásokat, továbbá semmilyen módon nem felelős az Adásvételi Szerződés vagy a Kiszállítási Szerződés teljesítéséért.

- 2.4** A Bolt Food Platform üzemeltetése során a Bolt az Étteremüzemeltetők független ügynökeként jár el az Adásvételi Szerződéseknek az Étteremüzemeltetők és a Megrendelők közötti közvetítése kapcsán. A Bolt továbbá a Futárok független ügynökeként jár el a Kiszállítási Szerződéseknek a Futárok és a Megrendelők közötti közvetítése kapcsán. Független ügynökként minden Étteremüzemeltető és minden Futár meghatalmazza a Boltot, hogy az adott meghatalmazó fél nevében és/vagy javára kifizetéseket fogadjon el a Megrendelőktől, és a kapott pénzeszegeket a megfelelő Étteremüzemeltetőnek és Futárnak eljuttassa a jelen Általános Szerződési Feltételekkel és a Futárokra Vonatkozó Feltételekkel összhangban.

3. RENDELÉSEK LEADÁSA

- 3.1** Amikor egy Megrendelő leadott egy Rendelést, az Étteremüzemeltető gondoskodik az adott Rendelésnek az 1. mellékletben („Szolgáltatási szintre vonatkozó követelmények”) meghatározott határidőn belüli visszaigazolásáról. A Rendelés Visszaigazolásakor hatályba lép az Étteremüzemeltető és a Megrendelő közötti Adásvételi Szerződés.
- 3.2** Abban az esetben, ha az Étteremüzemeltető nem tudja az Ételt a Rendelésben előírtak szerint biztosítani, az Étterem nem igazolhatja vissza a Rendelést a Bolt Food Platformon, és köteles felvenni a Megrendelővel a kapcsolatot annak érdekében, hogy megállapodhassanak a Rendelés módosításáról, valamint biztosítani, hogy az Étél Ára ugyanannyi maradjon, mint amennyi eredetileg volt. Ha nem sikerül megállapodásra jutniuk, vagy ha a Megrendelőnek többet vagy kevesebbet kellene fizetnie a helyettesítőként felajánlott Étélért, mint az eredetileg megrendelt Étélért, akkor az Étteremüzemeltető nem igazolhatja vissza a Rendelést a Bolt Food Platformon, és a Rendelés Árát teljes egészében vissza kell téríteni a Megrendelőnek.
- 3.3** Az Étteremüzemeltető gondoskodik arról, hogy a Rendeléseket az étterem Nyitvatartási Ideje alatt folyamatosan figyelemmel kísérjék összhangban a jelen Általános Szerződési Feltételek 1. mellékletében („Szolgáltatási szintre vonatkozó követelmények”) foglaltakkal.

4. RENDELÉSEK TELJESÍTÉSE

- 4.1** Az Étteremüzemeltetőnek készen kell állni arra, hogy a szolgáltatásai nyújtását attól az időponttól kezdve, hogy a Bolt Food Platform történő regisztrációját visszaigazolták, azonnal megkezdje a Bolt Food Platformon. A Rendelések kezelésére vonatkozó részletes követelményeket és iránymutatásokat a jelen Általános Szerződési Feltételek 1. melléklete („Szolgáltatási szintre vonatkozó követelmények”) tartalmazza.
- 4.2** Az Étteremüzemeltető köteles minden tőle telhetőt megtenni annak biztosítása érdekében, hogy a Bolt Food Platformon megjelenített összes Étél rendelkezésre álljon. Abban az esetben, ha az Étteremüzemeltető nem képes vagy valószínűleg nem lesz képes teljesíteni a Rendeléseket, az Étteremüzemeltető köteles leállítani a további rendelések befogadását, és „offline”-ra állítani a státuszát a Bolt Food Platformon mindaddig, amíg nem áll ismét készen a Rendelések teljesítésére.
- 4.3** Az Étteremüzemeltető köteles biztosítani, hogy a Megrendelőnek történő kiszállításra elkészített Étél egyezzen az adott Megrendelő Rendelésével. Az Étteremüzemeltető köteles minden tőle telhetőt

megtenni annak érdekében, hogy – amennyiben vannak ilyenek – betartsa a Megrendelő sajátos utasításait és kéréseit.

- 4.4** A Rendelésnek az 1. mellékletben („Szolgáltatási szintre vonatkozó követelmények”) meghatározott határidőn belül készen kell állnia arra, hogy a Futár, vagy a Futár alkalmazottja/alvállalkozója felvegye azt.
- 4.5** Az Étteremüzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy a megrendelt Étel az összes élelmiszerbiztonsági követelménynek megfelelően, helyesen legyen becsomagolva, tekintettel arra, hogy a Futárnak, a Futár alkalmazottjának vagy alvállalkozójának csak annyi a dolga, hogy a már becsomagolt Rendelést felvegye, és a szállításhoz hőálló zsákba tegye. A csomagoláson nem szerepelhetnek harmadik felek logói vagy egyéb reklámanyagai (ideértve a Bolt és az Étteremüzemeltető versenytársait is). A csomagoláshoz használható zacskók megvásárolhatók lesznek egy külső partner weboldalán is, amelynek elérhetőségét tudatni fogjuk az Étteremüzemeltetővel.
- 4.6** Az Étteremüzemeltető köteles biztosítani, hogy a kiszállításra elkészített Ételek(et):
- 4.6.1** megfeleljenek az Étel Bolt Food Platformon szereplő leírásának (beleértve az arra vonatkozó információkat is, hogy az egyes Ételek gluténmentesek, nem tartalmaznak dióféléket, illetve vegetáriánusok vagy vegánok számára alkalmasak);
 - 4.6.2** ne legyenek károsak az egészségre vagy a környezetre;
 - 4.6.3** megfelelően főzzék meg vagy készítsék el, és egyébként biztonságosak, kiváló minőségűek, szállításra és fogyasztásra alkalmasak, valamint a Megrendelő általi fogyasztásra alkalmas hőmérsékletűek legyenek;
 - 4.6.4** mindenkor megfeleljenek az élelmiszerek elkészítésére és csomagolására vonatkozó összes alkalmazandó követelménynek és jogszabálynak (beleértve az arra vonatkozó észszerű követelményeket is, hogy ellenálljanak a kiszállítási folyamatnak);
 - 4.6.5** a lehető legnagyobb mértékben egyezzenek a Bolt Food Platformra róluk feltöltött fényképpel.
- 4.7** A Bolt-nak, illetve a Bolt által megbízott bármely külső félnek joga van bármikor megvizsgálni az Éttermek szolgáltatásnyújtási folyamatát.
- 4.8** A Bolt Food Platformon feltüntetett Étel Árak nem lehetnek drágábbak, mint amennyibe ugyanaz az Étel az Étteremüzemeltető belső csatornáin vagy a Bolt Food Platformhoz hasonló, versenytárs felületeken került volna, hacsak ettől eltérő megállapodás nem születik az Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételek keretében.
- 4.9** Az Étteremüzemeltető beleegyezik, hogy az Ételek csomagolásáért semmilyen további díjat nem számol fel.

5. A BOLT FOOD PLATFORM ÉTTEREMÜZEMELTETŐ ÁLTALI HASZNÁLATA

- 5.1** Az Étteremüzemeltető egy felhasználói fiók segítségével férhet hozzá a Bolt Food Platformhoz. Minden Étteremüzemeltető egyetlen fiókot kaphat a Bolt Food Platform használatához. Ha egy Étteremüzemeltető több Éttermen keresztül folytatja az üzleti tevékenységét, akkor minden egyes Étteremnek biztosítunk egy külön alfiókot a Bolt Food Platform használatához. Az Étteremüzemeltető (és adott esetben az egyes Éttermek) fiókadatairól külön értesítjük az Étteremüzemeltetőt.
- 5.2** Szolgáltatásai nyújtása során az Étteremüzemeltető köteles gondoskodni az alkalmazandó jogszabályok betartásáról, beleértve az alkalmazottaknak és az Étteremüzemeltető személyzete többi tagjának munkakörülményeire, védelmére és biztonságára vonatkozó jogszabályokat is.
- 5.3** Az Étteremüzemeltetővel, az Éttermekkel és a menüikkel kapcsolatos összes információt a Bolt az Étteremüzemeltető által megadott információk alapján tölti fel a Bolt Food Platformra. Az Étteremüzemeltető által megadott valamennyi információnak – beleértve különösen az Étterem menüivel, a konkrét Ételekkel és az Ételek Áraival kapcsolatos információkat, az Ételek fényképeit és a Nyitvatartási Időt – pontosnak kell lennie. A Bolt nem módosítja az Étteremüzemeltető által a menüikkel és az Ételek Áraival kapcsolatosan megadott információkat, hacsak az Étteremüzemeltető erre kifejezetten nem utasítja. Az Étteremüzemeltető köteles további információval is szolgálni az Ételekről (összetevők, allergének, stb.), ha egy Megrendelő az Étteremüzemeltetővel felveszi a kapcsolatot és felvilágosítást kér.
- 5.4** A Rendelések Bolt Food Platformon keresztüli fogadásához és feldolgozásához az Étteremüzemeltetőnek rendelkeznie kell egy megfelelő, kompatibilis tablettel. A kompatibilis tabletek szintén megvásárolhatók lesznek egy külső partner weboldalán, amelynek elérhetőségét tudatni fogjuk az Étteremüzemeltetővel.
- 5.5** A Bolt nem vállal felelősséget a Bolt Food Platform bármely eszközön való megfelelő működéséért. Az Étteremüzemeltető vállalja, hogy telepíti és/vagy alkalmazza a Bolt által biztosított összes frissítést, továbbfejlesztett verziót vagy modult. A Bolt nem vállal felelősséget semmi olyan kárért vagy elmaradt vagyoni előnyért, amely a jelen 5.5. pontban foglaltak teljesítésének elmulasztásából fakad.
- 5.6** Az Étteremüzemeltető köteles mindenkor alkalmazni a bevett iparági gyakorlatokat annak megakadályozása érdekében, hogy számítógépes vírusok bejuthassanak a Bolt Food Platformra. Ha egy Étteremüzemeltető megszegi ezt az előbbiekben említett kötelezettséget, és egy számítógépes vírus az Általános Szerződési Feltételek Étteremüzemeltető általi megszegésének eredményeként bejut a Bolt Food Platformra, akkor az Étteremüzemeltető köteles (a saját költségén) észszerű segítséget nyújtani a vírus hatásainak enyhítése érdekében, és megtéríteni a Bolt részére a vírus kiirtása és a Bolt Food Platform helyreállítása kapcsán felmerülő károkat.
- 5.7** A Megrendelőnek lehetősége van a Bolt Food Platformon visszajelzést adni, illetve panaszt tenni. Ha egy panasz az Étterem által készített valamely konkrét Ételre vonatkozik, akkor a Megrendelő köteles az ilyen panaszt a Rendelés kiszállításától számított 14 napon belül megtenni. A Bolt a saját belátása szerint kezeli az esetleges panaszokat, és eldönti, hogyan oldja meg ezeket a jelen Általános Szerződési Feltételekben részletezett folyamatnak és eljárásoknak megfelelően. A Bolt – észszerűen eljárva – dönthet úgy, hogy az Étteremüzemeltető nevében, saját belátása szerint visszatéríti a

Megrendelőnek az Étel Árát (vagy annak egy részét), majd ennek megfelelő kompenzációt követelhet az Étteremüzemeltetőtől. Ha az Étteremüzemeltetőhöz továbbra is érkeznek a Megrendelőktől panaszok, a Boltnak jogában áll időlegesen vagy véglegesen felfüggeszteni az Étteremüzemeltetőnek a Bolt Food Platform használatára vonatkozó jogosultságát a lentebb részletezettek szerint. A Boltnak jogában áll egy megrendelői panaszok kezelésére és visszatérítésekre vonatkozó politikát kidolgozni, amely attól kezdve az Általános Szerződési Feltételek részét fogja képezni, és annak betartása kötelező az Étteremüzemeltetőkre nézve.

- 5.8** Az Étteremüzemeltető köteles mindenkor kiváló minőségű, nagy felbontású fényképeket használni az Ételeknek a Bolt Food Platformon történő megjelenítésére. Ha valamelyik fénykép nem felel meg a fenti feltételeknek, a Bolt fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa az adott fénykép Bolt Food Platformra történő feltöltését, és helyette más fényképet kérjen, illetve azzal egyenértékű vagy ahhoz hasonló stock fotót töltsön fel helyette.
- 5.9** Az Online Platformokról Szóló Rendeletben a korlátozásra, felfüggesztésre és felmondásra vonatkozóan előírt garanciáktól függetlenül a Bolt Food Platformot „úgy, ahogy van” („as is”) alapon biztosítjuk, és a Bolt nem tudja garantálni, hogy a Bolt Food Platform bármely adott időpontban nem fog változni, módosulni vagy nem kerül megszüntetésre.

6. DÍJAZÁS

- 6.1** A Bolt (mint az Adásvételi Szerződések közvetítésével kapcsolatban online közvetítő szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató) szolgáltatásainak ellenértékeként az Étteremüzemeltető köteles a Boltnak Közvetítési Jutalékot fizetni a Megrendelők által a Bolt Food Platformon leadott minden Rendelés után. A Közvetítési Jutalék számítása: az Ételek összesített bruttó Árának, melyet az Étteremüzemeltető a Bolt Food Platformon keresztül, egy adott tárgyidőszak során a leadott Rendelések fejében felszámított, a Megállapodott Százaléka, kivéve ha az Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételek alkalmazandóak.
- 6.2** Az Étteremüzemeltető köteles továbbá a Bolt részére a szoftverek használata fejében az Árlista szerinti Szolgáltatási Díjakat megfizetni, kivéve ha az Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételek alkalmazandóak.
- 6.3** Minden díj után (adott esetben) áfát kell felszámítani.
- 6.4** A Boltnak jogában áll további díjakat megállapítani, és időről időre frissíteni az Árlistát (a jelen Általános Szerződési Feltételek 3. melléklete) legalább 15 (tizenöt) napos előzetes értesítést küldve az Étteremüzemeltetőnek (az alább meghatározottak szerint).

7. SZÁMLÁZÁS ÉS KIFIZETÉSEK

- 7.1** Az Étteremüzemeltető: i.) a saját nevében elkészít és kiállít a Megrendelő részére egy számlát az Étel Áráról, vagy ii.) ha az Étteremüzemeltető az Étel Áráról pénztárgépes bizonylatot állít ki, és a kiállított pénztárgépes bizonylatot az Ételekkel együtt elküldi a Megrendelőnek, akkor köteles a saját nevében elkészíteni és kiállítani a Megrendelőnek az Étel Áráról a tájékoztató célú bizonylatot, továbbá átvenni a Megrendelőtől a számla vagy a pénztárgépes bizonylat ellenében fizetett összeget. A Megrendelőnek az Adásvételi Szerződésből fakadó fizetési kötelezettsége akkor tekinthető teljesítettnek, amikor a fizetést jóváírják a Bolt bankszámláján.

- 7.2** A Bolt vállalja, hogy egy adott tárgyidőszakban a Bolt Food Platformon keresztül teljesített és kiszállított Rendelések után, az Ételek Áraként fizetett összegeket továbbítja az Étteremüzemeltetőnek. Ha a jelen Általános Szerződési Feltételek 5.7. pontjával összhangban bármilyen levonás esedékes bizonyos panaszokkal kapcsolatban vagy egyéb okból, a Bolt törekszik arra, hogy ezt megelőzően barátságosan rendezze az ügyet az Étteremüzemeltetővel.
- 7.3** A Bolt és az Étteremüzemeltető között létrejött Szerződés szerinti számlázásra és kifizetésekre az egyes tárgyidőszakokat követően kerül sor. A „tárgyidőszak” egy naptári hetet jelent. Ha utólagosan bármilyen helyesbítő kifizetésre van szükség egy tárgyidőszak vonatkozásában, a felek közlik egymással az erre vonatkozó igényt, és szükség esetén a következő tárgyidőszakhoz kapcsolódó kifizetésekkel teljesítik a megfelelő helyesbítő kifizetéseket.
- 7.4** Az egyes tárgyidőszakok végétől számított három munkanapon belül a Bolt kiállít egy számlát az Étteremüzemeltetőnek a Közvetítési Jutalékról, a Szolgáltatási Díjakról, és az adott tárgyidőszakra vonatkozó egyéb alkalmazandó díjakról. Ha a Bolt-nak bármilyen kifizetést kell teljesítenie az Étteremüzemeltető irányában a tárgyidőszak kapcsán, akkor az Étteremüzemeltető erről számlát állít ki a Bolt-nak.
- 7.5** A lehetséges legnagyobb mértékig a Bolt és az Étteremüzemeltető az egymás felé teljesítendő kifizetéseket beszámítással rendezik. A Bolt és az Étteremüzemeltető a beszámítással nem rendezhető kifizetéseket banki átutalással rendezik.

8. IDŐTARTAM, MEGSZŪNÉS/FELMONDÁS ÉS A HASZNÁLAT FELFÜGGESZTÉSE

- 8.1** A Szerződés határozatlan időre (rögzített időtartam nélkül) jön létre.
- 8.2** Az Étteremüzemeltetőnek jogában áll bármikor, legalább tizenöt nappal korábban megküldött előzetes értesítés mellett felmondani a Szerződést.
- 8.3** A Bolt-nak jogában áll rendes felmondással bármikor, legalább egy hónappal korábban küldött előzetes értesítés mellett felmondani a Szerződést.

A felmondási idő nem alkalmazandó, és a felmondás azonnal hatályba lép, ha:

- a Bolt-nak jogszabályi vagy szabályozói kötelezettsége van arra, hogy a jelen Szerződést felmondja oly módon, amely nem teszi lehetővé számára a felmondási idő betartását; vagy
- a Bolt a nemzeti jogszabályokból fakadó valamely kényszerítő okból gyakorolja a felmondási jogát;
- a Bolt bizonyítani tudja, hogy az Étterem ismételen megszegte az alkalmazandó feltételek bármelyikét (beleértve a jelen Általános Szerződési Feltételek mellékleteiben előírt követelményeket is);

vagy ha az Étteremüzemeltető fizetéseképtelenné vált, vagy bármilyen végelszámolási vagy csődeljárást, illetve hasonló jellegű eljárást kezdeményezett.

- 8.4** Ha az Étteremüzemeltető megszegi a Szerződés alapján fennálló bármely kötelezettségét, a Bolt-nak jogában áll korlátozni vagy felfüggeszteni a Bolt Food Platform Étteremüzemeltető általi használatát anélkül, hogy a Bolt bármilyen módon – a lentebb részletezettek szerint – köteles lenne kárpótolni az Étteremüzemeltetőt az elmaradt vagyoni előnyért.

- 8.5** Ha a Bolt ideiglenesen vagy véglegesen korlátozza, felfüggeszti vagy felmondja a Bolt Food Platform Étteremüzemeltető általi használatát, a korlátozás vagy felfüggesztés hatálybalépésének időpontjában vagy azt megelőzően, illetőleg a felmondási értesítés időpontjában indokolással kell szolgálnia az utóbbi számára.

Ezen indokolásnak tartalmaznia kell a konkrét tényeket vagy körülményeket, beleértve a harmadik felek által esetlegesen küldött értesítések tartalmát is, amelyek a felfüggesztéshez vagy felmondáshoz vezettek, valamint hivatkozást a 8.3. és a 8.4. pontban említett, alkalmazandó indokok valamelyikére.

A Bolt nem köteles indokolással szolgálni, ha jogszabályi vagy szabályozói kötelezettség kényszeríti az indoklás mellőzésére, vagy ha a Bolt bizonyítani tudja, hogy az Étteremüzemeltető ismételtlen megszegte az alkalmazandó feltételeket, amely a Szerződés azonnali hatályú felmondását eredményezte (beleértve a súlyos szerződésszegés esetét is).

- 8.6** A Bolt a saját belső panaszkezelési folyamata keretében lehetőséget biztosít az Étteremüzemeltetőnek a korlátozáshoz, felfüggesztéshez vagy felmondáshoz vezető tények, körülmények tisztázására. Ha a korlátozást, felfüggesztést vagy felmondást a Bolt visszavonja, az Étteremüzemeltetőnek lehetővé kell tenni a szolgáltatásainak folytatását anélkül, hogy korlátoznák a Bolt Food Platform korábbi használatából származó személyes vagy egyéb adatokhoz (vagy mindkettőhöz) való hozzáférését.

- 8.7** Az Étteremüzemeltetőnek joga van azonnali hatállyal, felmondási idő nélkül felmondani a Szerződést abban az esetben, ha a Bolt nem teljesíti vagy lényegesen megszegi a Szerződésben foglalt valamelyik kötelezettségét, illetve ha a Bolt fizetéképtelenné vált.

- 8.8** A Szerződés megszűnése nem érinti a következőket:

8.8.1 bármelyik fél addig megszerzett jogait, beleértve annak jogát is, hogy minden esedékes, de a felmondás előtt ki nem fizetett összeget megkapjon; vagy

8.8.2 azokat a kötelezettségeket, amelyek esetében kifejezetten kikötötték, hogy azok a megszűnés után is hatályosak maradnak.

- 8.9** Abban az esetben, ha a Szerződés azonnali hatályú felmondása után még folyamatban van olyan offline marketing kampány, amelyben – többek között – megjelenik az Étteremüzemeltető vagy az Étteremek bármelyike, akkor a Bolt jogosult változatlanul hagyni azokat a kampányanyagokat, amelyekben szerepel az Étteremüzemeltető vagy az Étterem.

9. ENGEDÉLYEZÉS, ADATKEZELÉS ÉS SZELLEMI TULAJDONHOZ FŰZŐDŐ JOGOK

- 9.1** A Bolt visszavonható, nem kizárólagos, nem átruházható, nem továbbengedélyezhető engedélyt biztosít az Étteremüzemeltetőnek a Bolt Food Platformnak kizárólag az Ételek értékesítése céljából történő használatára.

- 9.2** A Szerződés megkötésével az Étteremüzemeltető engedélyt biztosít a Boltnak arra, hogy az Étteremüzemeltető által a Boltnak küldött összes anyagot (ideértve az Ételek fényképeit is) megjelenítse a Bolt Food Platformon és a marketing tevékenységeihez felhasználja. Ez az engedély a Szerződés teljes időtartama alatt érvényes. Az Étteremüzemeltető köteles gondoskodni arról, hogy a Bolt által a Bolt Food Platformra feltöltendő semmilyen anyagot (beleértve – de nem kizárólagosan – az Ételek fényképeit) ne terheljenek harmadik felek jogai.
- 9.3** A szolgáltatásoknak az Általános Szerződési Feltételekkel összhangban történő nyújtása során a Bolt által használt vagy kifejlesztett szoftverekkel, dokumentumokkal vagy információkkal (beleértve a Bolt Food Platformot, a Bizalmas Információkat és adott esetben az Ételek fényképeit is) kapcsolatos minden szellemi tulajdonhoz fűződő jog, valamint a Bolt Food Platformon keresztül megvalósított értékesítési forgalomra vonatkozó összes adat és statisztika a Bolt tulajdonát képezi. Az Étteremüzemeltető számára tilos a Bolt Food Platform vagy a Bolt által használt egyéb szoftver forráskódjának másolása, módosítása, adaptálása, visszafejtése, visszabontása vagy más módon történő felfedezése. A Bolt az egyes tárgyidőszakokra vonatkozó adatokat és statisztikákat az adott tárgyidőszak végét követően egy évig őrzi meg.
- 9.4** Az Étteremüzemeltető beleegyezik abba, hogy Bolt a Szerződés teljes időtartama alatt felhasználhatja az Étteremüzemeltető nevét, logóját vagy fényképeit a Bolt reklámanyagaiban.
- 9.5** Az Étteremüzemeltető nem használhatja a Bolt Food Platformot jogosulatlan vagy törvényellenes célokra, és nem befolyásolhatja hátrányosan a Bolt Food Platform megfelelő működését, illetve nem törekedhet annak hátrányos befolyásolására.
- 9.6** A Megrendelők és a Futárok személyes adatainak kezelésére vonatkozó feltételeket a 2. melléklet („Adatkezelési Megállapodás”) tartalmazza.
- 10. TITOKTARTÁS**
- 10.1** A Szerződés időtartama alatt és a Szerződés megszűnésétől vagy felmondásától számított 5 (öt) évig a Bolt és az Étteremüzemeltető nem hozhatja nyilvánosságra és köteles bizalmasan kezelni a másik fél minden Bizalmas Információját.
- 10.2** A másik fél Bizalmas Információit harmadik felek részére csak a másik fél előzetes írásbeli értesítésével lehet felfedni. A fentiek sérelme nélkül, a Bizalmas Információkat fel lehet fedni a felek ügyvédeknek, könyvvizsgálóinak, könyvelőinek, tanácsadóinak és alvállalkozóinak, feltéve, hogy ezek a személyek a Szerződéssel kapcsolatos kötelezettségeiket a rájuk vonatkozó, azonos vagy lényegében azonos titoktartási kötelezettség alapján teljesítik.
- 11. PÉNZMOSÁS ELLENI SZABÁLYOK**
- 11.1** Az Étteremüzemeltető szavatolja, hogy megfelel az alkalmazandó pénzmosásellenes törvényekben és rendeletekben előírt követelményeknek. Az Étteremüzemeltető szavatolja, hogy sem az Étteremüzemeltetőre, sem pedig annak bármelyik kapcsolt vállalkozására vagy tényleges tulajdonosára nem vonatkozik semmilyen nemzetközi szankció, bojkott, külkereskedelmi ellenőrzés, exportellenőrzés, nonproliférációs (fegyverek terjedésének megakadályozásáról szóló), terrorizmus

elleni és hasonló törvény, határozat, rendelet, végzés, követelés, kérelem, szabály vagy követelmény.

11.2 A Boltnek vagy az általa megbízott bármely külső félnek joga van felülvizsgálni, hogy az Étteremüzemeltető betartja-e a pénzmosásellenes szabályokat, és/vagy a csalások vagy a Platformmal kapcsolatos egyéb jogsértések felderítése céljából előzetes értesítés nélkül felfüggeszteni a Bolt Food Platform Étteremüzemeltető általi használatát.

11.3 Az Étteremüzemeltető köteles haladéktalanul értesíteni a Boltot minden olyan körülményről, amely a jelen 11. cikk megsértésére utalhat.

12. FELELŐSSÉG ÉS BIZTOSÍTÁS

12.1 A Bolt, Bolt Csoport Tagvállalatai, illetve a Bolt Partnerek nem vállalnak felelősséget az Adásvételi Szerződés teljesítéséért, illetve az Adásvételi Szerződés szerint előterjesztett kárigényekért.

12.2 A Bolt, a Bolt Csoport Tagvállalatai, illetve a Bolt Partnerek nem vállalnak felelősséget semmi olyan közvetett kárért vagy elmaradt vagyoni előnyért, amelyet az Étteremüzemeltető annak eredményeként szenved el, hogy a Bolt Food Platformnak az elérhetősége vagy működése valamilyen eszközön esetleges megszakad.

12.3 A Bolt, a Bolt Csoport Tagvállalatai, illetve a Bolt Partnerek nem vállalnak felelősséget semmilyen közvetett kárért vagy elmaradt vagyoni előnyért, hacsak ezt nem szándékosan vagy súlyos gondatlansággal idézték elő.

12.4 Az Étteremüzemeltető köteles kártalanítani, megvédelmezni a Boltot, a Bolt Csoport Tagvállalatait vagy a Bolt Partnereket, és gondoskodni azok kármentességéről bármely olyan követeléssel (beleértve egy Megrendelő által az Adásvételi Szerződés megszegése miatt benyújtott követeléseket is), perrel, jogi keresettel, közigazgatási eljárással, igényekkel, veszteségekkel, károkkal, költségekkel és bármilyen jellegű kiadásokkal (beleértve az ügyvédi díjakat, valamint az Étteremüzemeltető által az Általános Szerződési Feltételek alapján nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatos vagy azokból származó költségeket is) szemben.

12.5 Az Étteremüzemeltető köteles megtéríteni a Bolt, a Bolt Csoport Tagvállalatai vagy a Bolt Partnerek számára minden olyan extra költséget, amely esetlegesen a Boltnál, a Bolt Csoport Tagvállalatainál vagy a Bolt Partnereknél azzal kapcsolatosan merül fel, hogy az Étteremüzemeltető megszegte a Szerződésből fakadó kötelezettségeit (beleértve – de nem kizárólagosan – annak költségét is, hogy a Futárnak, a Futár alkalmazottjának vagy alvállalkozójának vissza kell mennie az Étterembe azt megelőzően, hogy a Rendelést kiszállította volna a Megrendelőnek, hogy felvegye az Étel bizonyos elemeit, amelyeket az Étteremüzemeltető eredetileg elfelejtett bekészíteni).

12.6 Ha az Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételek úgy rendelkeznek, az Étteremüzemeltető köteles biztosítani, hogy a Szerződés időtartama alatt rendelkezzen az Étteremben a Megrendelők számára készített Ételekre vonatkozóan felelősségbiztosítással.

13. VEGYES RENDELKEZÉSEK

13.1 Ha bármilyen ütközés lenne az Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételek, az Általános Szerződési Feltételek, a Mellékletek, illetve a Szerződésbe hivatkozás formájában belefoglalt egyéb

dokumentum között, akkor elsőként az Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételek az irányadóak, majd másodikként az Általános Szerződési Feltételek, harmadikként a Mellékletek, végül negyedikként a Szerződésbe hivatkozás formájában belefoglalt egyéb dokumentumok.

13.2 Ha a Szerződés több nyelvi változatban készül, akkor az angol nyelvű változat az irányadó.

13.3 A Bolt fenntartja a jogot, hogy a Szerződést bármikor frissítse az Általános Szerződési Feltételek frissített verziójának a webhelyére történő feltöltése, illetve az Étteremüzemeltetőnek az Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételekről történő értesítése útján.

Minden változtatásról tartós adathordozón kell az Étteremüzemeltetőt értesíteni a körülmények fényében megszabott – észszerű és arányos – előzetes értesítési időszakon belül, amely nem lehet kevesebb, mint 15 nap. A Bolt ennél hosszabb előzetes értesítési időszakot biztosít abban az esetben, amikor ez szükséges ahhoz, hogy lehetővé tegye a változások megvalósításához szükséges műszaki és kereskedelmi kiigazításokat. Ez a 15 napos értesítési időszak nem alkalmazandó, ha:

- (a) a Boltra olyan jogszabályi vagy szabályozói kötelezettség vonatkozik, amely megköveteli a Bolttól a feltételei oly módon történő változtatását, amely nem teszi lehetővé számára a 15 napos előzetes értesítési időszak betartását;
- (b) egy kivételes esetben a Boltnak azért kell megváltoztatnia a feltételeit, hogy képes legyen kezelni egy olyan váratlan és közvetlen veszélyt, amely az online közvetítő szolgáltatások, a fogyasztók vagy az üzleti felhasználók csalások, rosszindulatú programok, levélszemét, adatvédelmi incidensek vagy más kiberbiztonsági kockázatok elleni védelmével kapcsolatos.

Ha az Étteremüzemeltető nem ért egyet a frissített Szerződéssel, ezt közölnie kell a Bolttal a Szerződés felmondása, valamint a Bolt Food Platform használatának beszüntetése érdekében.

Az Étteremüzemeltető minden esetben jogosult egy írásbeli nyilatkozattal vagy egyértelmű tevőleges intézkedéssel lemondani az ilyen értesítési időszakról, kivéve szerkesztési jellegű változtatások esetén.

Ha az értesítési időszak alatt új szolgáltatásokat adnak hozzá az online közvetítő szolgáltatások köréhez ezt az értesítési időszakról való lemondásra utaló, egyértelmű tevőleges intézkedésnek kell tekinteni, kivéve azokat az eseteket, amikor az észszerű és arányos értesítési időszak meghaladja a 15 napot, mivel a feltételek megváltoztatása jelentős műszaki kiigazításokat igényel. Ilyen esetekben nem tekinthető úgy, hogy az értesítési időszakról automatikusan lemondtak.

13.4 Az Étteremüzemeltető sem részben, sem egészben nem engedélyezheti a Szerződés alapján fennálló jogait és kötelezettségeit.

13.5 A jelen Szerződésre, illetve az Értékesítési Szerződésből fakadó vagy azzal kapcsolatos bármely jogra vagy követelésre Észtország anyagi jogi jogszabályai az irányadóak.

13.6 A Bolt a Bolt Food Platform keretében rendelkezésre bocsátja a belső panaszkezelési folyamatát a Kiszállítási Szerződésből és a jelen Általános Szerződési Feltételekből származó vagy azokkal

összefüggésben felmerülő bármely követelés rendezése érdekében, amelynek révén az Étteremüzemeltető (a hungary-restaurants@bolt.eu címre küldött e-mailben) panaszt tud tenni, különösen az alábbi ügyek kapcsán:

- 13.6.1** az Online Platformokról Szóló Rendeletben előírt bármely kötelezettség Bolt általi állítólagos be nem tartása, amely hatással van az Étteremüzemeltetőre,
 - 13.6.2** a Bolt Food Platform teljesítményével közvetlenül kapcsolatos technológiai problémák,
 - 13.6.3** a Bolt által hozott bármely olyan intézkedés, illetve a Bolt bármely olyan magatartása, amely közvetlenül annak a szolgáltatásaihoz kapcsolódik, és amely közvetlenül érinti az Étteremüzemeltetőt.
- 13.7** Ha a jelen Általános Szerződési Feltételekből vagy valamely Adásvételi Szerződésből fakadó jogvitát sem a belső panaszkezelési folyamat, sem a közvetítői eljárás útján nem tudták rendezni, akkor annak jogerős eldöntésében a Talinnban (Észtország) található Harju Megyei Bíróság illetékes.
- 13.8** Jelen Általános Szerződési Feltételek teljes szövege magyar és angol nyelven íródott, mindkettő eredetinek minősül, de jogi és értelmezési célokra az angol nyelvi változat a mérvadó.

1. MELLÉKLET

SZOLGÁLTATÁSI SZINTRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

A jelen Szolgáltatási szintre vonatkozó követelmények a Szerződés szerves részét képezik, és vonatkoznak az Étteremüzemeltető tevékenységeire az Ételek elkészítésére irányuló szolgáltatásnyújtás során.

1. A Rendelések elfogadása

- 1.1 Amikor egy Megrendelő leadott egy Rendelést, az Étteremüzemeltető gondoskodik az adott Rendelésnek a Rendelésről szóló értesítés kézhezvételétől számított 5 (öt) percen belüli visszaigazolásáról.
- 1.2 Abban az esetben, ha az Étteremüzemeltető nem tudja az Ételt a Rendelésben előírtak szerint biztosítani (pl. mivel valami hiányzik), az Étterem nem igazolhatja vissza a Rendelést a Bolt Food Platformon, és köteles a Megrendelővel a Rendelésben megadott számon, telefonon felvenni a kapcsolatot. Az Étteremüzemeltetőnek fel kell ajánlania (ha ésszerűen lehetséges), hogy az Ételt (vagy annak egyes összetevőit) egy másik Étellel (vagy összetevővel) pótolja úgy, hogy az Étél Ára, amelyet a Megrendelő már kifizetett, változatlan maradjon. Ha nem jutnak megegyezésre, az Étteremüzemeltető köteles erről értesíteni a Boltot a Rendelésnek a Bolt Food Platformon történő törlésével.
- 1.3 Ha egy Étteremben elfogyott egy bizonyos Étél, akkor az Étterem köteles az ésszerűen lehetséges leghamarabbi időpontban, de minden esetben az Étél hiányának észlelésétől számított legfeljebb 10 (tíz) percen belül az adott Ételt „nem elérhető”-ként feltüntetni a Bolt Food Platformon.

2. A Rendelések elkészítése

- 2.1 Az Étteremüzemeltető köteles gondoskodni arról, hogy az Ételeket mindenkor az alkalmazandó jogszabályokból fakadó összes követelménynek megfelelően készítsék el, kezeljék és tárolják, egészen a megrendelt Étél Megrendelő részére történő kiszállításának lezárultáig. Az Étteremüzemeltetőnek az összes alkalmazandó jogszabályi előírás betartására vonatkozó kötelezettsége magában foglalja (korlátozás nélkül) az élelmiszer-higiéniához és -biztonsághoz szükséges időre, hőmérsékletre vagy egyéb módszerekre irányadó valamennyi szabály és előírás betartását is.
- 2.2 Az Étteremüzemeltető köteles gondoskodni arról, hogy minden Étél a Bolt Food Platformon az egyes Ételeknél feltüntetett, előre meghatározott időkorláton belül elkészüljön. A Rendelés nem állhat készen a Futár általi átvételre hamarabb, mint az adott Étél elkészítésére megszabott időkorlát utolsó 5 (öt) perce. Ha az Étteremüzemeltető 5 (öt) percen belül nem jelölte meg a Rendelést „Elfogadott”-ként, akkor a Bolt jogosult egyoldalúan törölni a Rendelést, és a Rendelés Árárt visszatéríteni a Megrendelőnek.

2. MELLÉKLET

ADATKEZELÉSI MEGÁLLAPODÁS

Ez a személyes adatok kezelésére vonatkozó Adatkezelési Megállapodás a Bolt és az Étteremüzemeltető között létrejött Szerződés szerves részét képezi, és az említett feleknek a Bolt Food Platform használatával kapcsolatosan létrejövő valamennyi jogviszonyára alkalmazandó.

1. RÉSZ

Háttérinformációk:

- A.** A Szerződés teljesítése és a Bolt Food Platform használata során a Bolt és az Étteremüzemeltető – mint különálló adatkezelők – megoszthatnak egymással személyes adatokat.
- B.** A Szerződés és az Adatkezelési Megállapodás közötti, személyes adatok kezelését érintő ütközés esetén az Adatkezelési Megállapodás az irányadó és alkalmazandó.

1. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

- 1.1.** A jelen Adatkezelési Megállapodásban használt kifejezések a Szerződésben vagy az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 általános adatvédelmi rendeletének (a továbbiakban: „**GDPR**”) 4. cikkében meghatározott jelentéssel bírnak. Az „**érintett**” kifejezés olyan azonosított vagy azonosítható természetes személyt jelenti, aki a Bolt Food Platformot használja, és akire a megosztott személyes adatok vonatkoznak.
- 1.2.** A GDPR értelmében a Bolt és az Étteremüzemeltető egyaránt adatkezelőnek tekintendő az általuk a saját hatáskörükben végzett személyesadat-kezelés tekintetében.

2. AZ ÉTTEREMÜZEMELTETŐ ÁLTALÁNOS KÖTELEZETTSÉGEI

- 2.1.** Az Étteremüzemeltető kizárólag az alkalmazandó jogszabályokkal, a Szerződés feltételeivel és a jelen Adatkezelési Megállapodás feltételeivel összhangban kezelhet személyes adatokat.
- 2.2.** Az Étteremüzemeltető nem kezelhet személyes adatokat az Európai Gazdasági Térségen kívül.
- 2.3.** Az Étteremüzemeltető beleegyezik abba, hogy a Bolttól kapott személyes adatokat kizárólag a jelen Általános Szerződési Feltételek 2. részében ismertetett adatkezelési alapelvekkel összhangban, és kizárólag a jelen Általános Szerződési Feltételek 3. részében leírt célokra kezelje, kivéve, ha az érintett külön engedélyezte az Étteremüzemeltető számára a további adatkezelést. A kétségek elkerülése végett: az Étteremüzemeltető az érintett személyes adatait marketing célokra nem használhatja fel, kivéve, ha az érintett kifejezetten másként nem nyilatkozott.
- 2.4.** Az Étteremüzemeltető köteles biztosítani a Bolttól kapott személyes adatok teljes mértékben bizalmasan történő kezelését. Az Étteremüzemeltető köteles gondoskodni arról, hogy a Bolttól kapott személyes adatokhoz csak az Étteremüzemeltető csak azon képviselői férhessenek

hozzá, akiknek azokra mindenképpen szüksége van a munkaköri feladataik ellátásához, és hogy minden ilyen képviselőt kössön titoktartási kötelezettség.

- 2.5. Az Étteremüzemeltető köteles gondoskodni a személyes adatok biztonságáról annak érdekében, hogy megóvja a személyes adatokat a véletlen vagy jogosulatlan kezelés, nyilvánosságra hozatal, illetve megsemmisítése ellen. Az Étteremüzemeltető többek között köteles biztosítani, hogy ne készülhessen fizikai vagy egyéb másolat a Bolt Food Platformon keresztül az Étteremüzemeltetőnek átadott adatokból.
- 2.6. A Szerződés megszűnésekor az Étteremüzemeltető köteles törölni vagy megsemmisíteni a Bolttól kapott összes személyes adatot, beleértve az Étteremüzemeltető birtokában lévő, a Bolttól kapott személyes adatok összes (biztonsági) másolatát is, kivéve, ha i.) az alkalmazandó jogszabályok másként rendelkeznek, vagy ii.) az érintett felhatalmazta az Étteremüzemeltetőt a személyes adatai további kezelésére és megőrzésére.
- 2.7. Ha az Étteremüzemeltető (további) adatfeldolgozókat vesz igénybe, az Étteremüzemeltető köteles teljes mértékben felelősséget vállalni az ilyen (további) adatfeldolgozó(k) tetteiért.
- 2.8. A Bolt-nak joga van bármikor ellenőrizni az Adatkezelési Megállapodás Étteremüzemeltető általi teljesítését.

3. AZ ÉRINTETTEK JOGAI

- 3.1. Mindkét fél köteles biztosítani, hogy a saját maga által végrehajtott, személyes adatok kezelésére irányuló eljárások törvényesek legyenek.
- 3.2. Az Étteremüzemeltető garantálja, hogy a személyes adatok kezelése során az érintettek számára biztosítják a GDPR alapján őket megillető minden jogot, beleértve – de nem kizárólagosan – az alábbi jogokat:
 - 3.2.1. az érintett hozzáférési joga az EU általános adatvédelmi rendeletének (a továbbiakban: „GDPR”) 15. cikkével összhangban,
 - 3.2.2. a helyesbítéshez való jog a GDPR 16. cikkével összhangban,
 - 3.2.3. a törléshez való jog („az elfeledtetéshez való jog”) a GDPR 17. cikkével összhangban,
 - 3.2.4. az adatkezelés korlátozásához való jog a GDPR 18. cikkével összhangban,
 - 3.2.5. az adathordozhatósághoz való jog a GDPR 20. cikkével összhangban,

4. ADATVÉDELMI INCIDENSEK

- 4.1. A Bolttól kapott személyes adatokkal kapcsolatos adatvédelmi incidens (gyanúja) vagy olyan incidens bekövetkezése esetén, amely valószínűleg adatvédelmi incidenssé fajulhat, az Étteremüzemeltető köteles haladéktalanul értesíteni a Boltot.

- 4.2. Az Étteremüzemeltetőnek haladéktalanul, de legkésőbb az adatvédelmi incidensről való tudomásszerzéstől számított 24 órán belül meg kell küldenie ezt az értesítést a Bolt részére.

5. FELELŐSSÉG ÉS KÁRTÉRÍTÉS

- 5.1. Az Étteremüzemeltető teljes felelősséget vállal, valamint köteles kártalanítani a Boltot és gondoskodni annak kármentességéről minden olyan felelősség, kár, közigazgatási bírság vagy bármilyen egyéb követelés kapcsán, amely az Adatkezelési Megállapodás vagy az alkalmazandó jogszabályi előírások Étteremüzemeltető általi megsértésével kapcsolatban merül fel a Boltnál, vagy amelyet bármely személy a Bolttal szemben benyújt.
- 5.2. Az Adatkezelési Megállapodás bármely feltételének vagy bármely alkalmazandó jogszabályi előírásnak a megsértése esetén az Étteremüzemeltető köteles teljes egészében megtéríteni a Boltnak a szabálysértés által közvetlenül vagy közvetve okozott bármely kárt, ideértve a szabálysértéssel összefüggő ügyvédi költségeket is.
- 5.3. Az Étteremüzemeltető köteles haladéktalanul értesíteni a Boltot, ha az Adatkezelési Megállapodással kapcsolatban az Étteremüzemeltetővel szemben bármilyen követelést nyújtanak be, vagy közigazgatási bírságot szabnak ki.

6. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 6.1. Az Adatkezelési Megállapodás a Szerződés időtartama alatt marad hatályban.
- 6.2. Az Adatkezelési Megállapodásra az Észk Köztársaság törvényei az irányadóak.

2. RÉSZ

Adatkezelési alapelvek:

1. Célhoz kötöttség: Személyes adatokat csak a 3. részben leírt célokra lehet kezelni és felhasználni.
2. Pontosság és arányosság: A személyes adatok az adatkezelés céljai szempontjából megfelelőek és relevánsak, továbbá pontosak és szükség esetén naprakészek kell, hogy legyenek.
3. Átláthatóság: Az érintettek számára tájékoztatást kell biztosítani az összegyűjtött személyes adataikról a tisztességes adatkezelés biztosítása érdekében (az adatkezelés és az adattovábbítás céljára vonatkozó tájékoztatás).
4. Biztonság és titoktartás: Az adatkezelőnek a kockázat mértékének megfelelő technikai és szervezési biztonsági intézkedéseket kell hoznia, például az adatok véletlen vagy törvénytelen megsemmisítése, illetve illetéktelen nyilvánosságra hozatala vagy az adatokhoz való jogosulatlan hozzáférés ellen.

5. Az érintett hozzáférési joga, az adatok helyesbítéséhez és törléséhez való joga, valamint a tiltakozáshoz való joga: Az érintettek jogosultak hozzáférni a rájuk vonatkozó és az adatkezelő birtokában lévő személyes adatokhoz. Az érintetteknek joguk van a rájuk vonatkozó személyes adatokat kijavíttatni, módosíttatni vagy töröltetni, ha azok pontatlanok, vagy ha azokat a jelen alapelvekkel ellentétesen kezelik.

3. RÉSZ

1. Érintettek

A Bolt Food Platformot igénybe veő természetes személyek (Megrendelők), valamint a kiszállítási szolgáltatást nyújtó természetes személyek (Futárok vagy Futár alkalmazottjai vagy alvállalkozói).

2. Az adatkezelés célja

Lehetővé tenni az érintettek számára a Bolt Food Platform használatát annak érdekében, hogy Ételeket rendelhessenek az Étteremüzemeltető(k)től (adatátvevő) és Futárok igénybe vételével megszervezhessék a Rendelés kiszállítását.

3. A személyes adatok kategóriái

Az érintett a következő személyes adatokat hozza nyilvánosságra a Bolt Food Platformon keresztül:

- 3.1 A Megrendelő keresztnéve és vezetéknévének kezdőbetűje;
- 3.2 A Megrendelő telefonszáma;
- 3.3 A Megrendelő Rendelése és a Rendelésre vonatkozó információk (a megrendelt Ételekkel kapcsolatos speciális kérések, stb.);
- 3.4 A Futár, a Futár alkalmazottja vagy alvállalkozója keresztnéve és vezetéknévének kezdőbetűje;
- 3.5 A Futárra, illetve a Futár alkalmazottainak / alvállalkozóinak telefonszáma.

4. Adatkezelés időtartama

Az adatátvevő (Étteremüzemeltető) vállalja, hogy az egyes érintettekre vonatkozóan az adatátadótól (Bolt) kapott személyes adatokat az egyes Rendelések teljesítésétől számított egy 14 napon belül törli vagy megsemmisíti, kivéve, ha az érintett külön engedélyezte az adatátvevő (Étteremüzemeltető) számára az adatok további kezelését.

5. Címzettek

A személyes adatokat a Bolt Food Platformon keresztül teszik a Futárok számára hozzáférhetővé.

6. Különleges személyes adatok

Nem kerül sor különleges személyes adatok továbbítására.

3. MELLÉKLET ÁRLISTA

Ez az Árlista a Szerződés szerves részét képezi. Itt kerülnek meghatározásra azok a díjak, amelyeket az Étteremüzemeltető a Szerződéssel összhangban köteles a Boltnak megfizetni.

Díj megnevezése	Összeg
Közvetítési Jutalék és Megállapodott Százalék	Az Étel Árának 30%-a, hacsak az Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételekben más nem szerepel
<i>Szolgáltatási Díjak</i>	
Aktiválási Díj (melyet Bolt az Ön bevételeiből von le)	100 EUR, hacsak az Étteremre Vonatkozó Sajátos Feltételekben más nem szerepel